

Bruxelles, 9 luglio 2025  
(OR. en)

---

---

Fascicolo interistituzionale:  
2025/0207 (COD)

---

---

11395/25  
ADD 1

ENV 680  
CHIMIE 64  
COMPET 704  
MI 512  
ENT 124  
IND 256  
FOOD 61  
AGRI 334  
SAN 441  
RECH 322  
CODEC 990

## PROPOSTA

---

Origine:	Segretaria generale della Commissione europea, firmato da Martine DEPREZ, direttrice
Data:	8 luglio 2025
Destinatario:	Thérèse BLANCHET, segretaria generale del Consiglio dell'Unione europea
n. doc. Comm.:	COM(2025) 386 annex
Oggetto:	ALLEGATI della proposta di REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO relativo all'Agenzia europea per le sostanze chimiche e che modifica i regolamenti (CE) n. 1907/2006, (UE) n. 528/2012, (UE) n. 649/2012 e (UE) 2019/1021

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento COM(2025) 386 - Annexes 1 to 2.

---

All.: COM(2025) 386 annex



Bruxelles, 8.7.2025  
COM(2025) 386 final

ANNEXES 1 to 2

**ALLEGATI**

**della proposta di**

**REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO**

**relativo all'Agenzia europea per le sostanze chimiche e che modifica i regolamenti (CE)  
n. 1907/2006, (UE) n. 528/2012, (UE) n. 649/2012 e (UE) 2019/1021**

## ALLEGATO I

LEGISLAZIONE SETTORIALE DELL'UNIONE DI CUI AGLI ARTICOLI 4, 5, 9, 12, 13,  
14, 16, 18, 23, 24, 37 E 42

1. Regolamento (CE) n. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 18 dicembre 2006, concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche (REACH), che istituisce un'agenzia europea per le sostanze chimiche, che modifica la direttiva 1999/45/CE e che abroga il regolamento (CEE) n. 793/93 del Consiglio e il regolamento (CE) n. 1488/94 della Commissione, nonché la direttiva 76/769/CEE del Consiglio e le direttive della Commissione 91/155/CEE, 93/67/CEE, 93/105/CE e 2000/21/CE<sup>1</sup>;
2. regolamento (CE) n. 1272/2008 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2008, relativo alla classificazione, all'etichettatura e all'imballaggio delle sostanze e delle miscele che modifica e abroga le direttive 67/548/CEE e 1999/45/CE e che reca modifica al regolamento (CE) n. 1907/2006<sup>2</sup>;
3. regolamento (UE) n. 528/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 22 maggio 2012, relativo alla messa a disposizione sul mercato e all'uso dei biocidi<sup>3</sup>;
4. regolamento (UE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 4 luglio 2012, sull'esportazione e importazione di sostanze chimiche pericolose (rifusione)<sup>4</sup>;
5. direttiva 2008/98/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 novembre 2008, relativa ai rifiuti e che abroga alcune direttive<sup>5</sup>;
6. direttiva (UE) 2020/2184 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 dicembre 2020, concernente la qualità delle acque destinate al consumo umano (rifusione)<sup>6</sup>;
7. decisione (UE) 2022/591 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 6 aprile 2022, relativa a un programma generale di azione dell'Unione per l'ambiente fino al 2030<sup>7</sup>;
8. regolamento (UE) 2022/2371 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 novembre 2022, relativo alle gravi minacce per la salute a carattere transfrontaliero e che abroga la decisione n. 1082/2013/UE<sup>8</sup>;
9. regolamento (UE) 2023/1542 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 luglio 2023, relativo alle batterie e ai rifiuti di batterie, che modifica la direttiva 2008/98/CE e il regolamento (UE) 2019/1020 e abroga la direttiva 2006/66/CE<sup>9</sup>;
10. direttiva (UE) 2024/1785 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 aprile 2024, che modifica la direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento), e la direttiva 1999/31/CE del Consiglio, relativa alle discariche di rifiuti<sup>10</sup>;

---

<sup>1</sup> GU L 396 del 30.12.2006, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/1907/oj>.

<sup>2</sup> GU L 353 del 31.12.2008, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2008/1272/oj>.

<sup>3</sup> GU L 167 del 27.6.2012, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj>.

<sup>4</sup> GU L 201 del 27.7.2012, pag. 60, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2012/649/oj>.

<sup>5</sup> GU L 312 del 22.11.2008, pag. 3, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/98/oj>.

<sup>6</sup> GU L 435 del 23.12.2020, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2020/2184/oj>.

<sup>7</sup> GU L 114 del 12.4.2022, pag. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2022/591/oj>.

<sup>8</sup> GU L 314 del 6.12.2022, pag. 26, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2371/oj>.

<sup>9</sup> GU L 191 del 28.7.2023, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/1542/oj>.

<sup>10</sup> GU L, 2024/1785, 15.7.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1785/oj>.

11. direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 23 ottobre 2000, che istituisce un quadro per l'azione comunitaria in materia di acque<sup>11</sup>;
12. direttiva 2006/118/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 12 dicembre 2006, sulla protezione delle acque sotterranee dall'inquinamento e dal deterioramento<sup>12</sup>;
13. direttiva 2008/105/CE relativa a standard di qualità ambientale nel settore della politica delle acque<sup>13</sup>;
14. direttiva 2009/90/CE della Commissione, del 31 luglio 2009, che stabilisce, conformemente alla direttiva 2000/60/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, specifiche tecniche per l'analisi chimica e il monitoraggio dello stato delle acque<sup>14</sup>;
15. regolamento (UE) 2025/40 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 dicembre 2024, sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio, che modifica il regolamento (UE) 2019/1020 e la direttiva (UE) 2019/904 e che abroga la direttiva 94/62/CE<sup>15</sup>;
16. regolamento (UE) 2019/1021 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 20 giugno 2019, relativo agli inquinanti organici persistenti<sup>16</sup>;
17. regolamento (UE) 2017/745 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 5 aprile 2017, relativo ai dispositivi medici, che modifica la direttiva 2001/83/CE, il regolamento (CE) n. 178/2002 e il regolamento (CE) n. 1223/2009 e che abroga le direttive 90/385/CEE e 93/42/CEE del Consiglio<sup>17</sup>;
18. direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, dell'8 giugno 2011, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche (rifusione)<sup>18</sup>;
19. regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce una piattaforma comune di dati sulle sostanze chimiche, stabilisce norme per garantire che i dati in essa contenuti siano reperibili, accessibili, interoperabili e riutilizzabili, e istituisce un quadro di monitoraggio e prospettive per le sostanze chimiche<sup>+</sup>;
20. direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 2011/65/UE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la riattribuzione di compiti scientifici e tecnici all'Agenzia europea per le sostanze chimiche<sup>++</sup>;
21. regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica i regolamenti (CE) n. 178/2002, (CE) n. 401/2009, (UE) 2017/745 e (UE) 2019/1021 del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda la riattribuzione di compiti scientifici e

---

<sup>11</sup> GU L 327 del 22.12.2000, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2000/60/oj>.

<sup>12</sup> GU L 372 del 27.12.2006, pag. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2006/118/oj>.

<sup>13</sup> GU L 348 del 24.12.2008, pag. 84, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/105/oj>.

<sup>14</sup> GU L 201 dell'1.8.2009, pag. 36, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2009/90/oj>.

<sup>15</sup> GU L, 2025/40, 22.1.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2025/40/oj>.

<sup>16</sup> GU L 169 del 25.6.2019, pag. 45, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1021/oj>.

<sup>17</sup> GU L 117 del 5.5.2017, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/745/oj>.

<sup>18</sup> GU L 174 dell'1.7.2011, pag. 88, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2011/65/oj>.

<sup>+</sup> [OP: inserire nel testo il numero del regolamento contenuto nel documento COM(2023) 779 final 2023/0453 (COD) e inserire, nella nota a piè di pagina, il numero, la data, il titolo e il riferimento alla GU del regolamento].

<sup>++</sup> [OP: inserire nel testo il numero del regolamento contenuto nel documento COM(2023) 781 final 2023/0454 (COD) e inserire, nella nota a piè di pagina, il numero, la data, il titolo e il riferimento alla GU del regolamento].

tecnici e il miglioramento della cooperazione tra le agenzie dell'Unione nel settore delle sostanze chimiche<sup>+++</sup>;

22. regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio relativo alle norme di circolarità per la progettazione dei veicoli e alla gestione dei veicoli fuori uso, che modifica i regolamenti (UE) 2018/858 e (UE) 2019/1020 e abroga le direttive 2000/53/CE e 2005/64/CE<sup>++++</sup>;
23. regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sulla sicurezza dei giocattoli e che abroga la direttiva 2009/48/CE<sup>++++</sup>;
24. regolamento (CE) n. 1223/2009 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 novembre 2009, sui prodotti cosmetici<sup>19</sup>;
25. regolamento (UE) 2023/988 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 10 maggio 2023, relativo alla sicurezza generale dei prodotti, che modifica il regolamento (UE) n. 1025/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio e la direttiva (UE) 2020/1828 del Parlamento europeo e del Consiglio, e che abroga la direttiva 2001/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e la direttiva 87/357/CEE del Consiglio<sup>20</sup>.

---

<sup>+++</sup> [OP: inserire nel testo il numero del regolamento contenuto nel documento COM(2023) 783 final 2023/0455 (COD) e inserire, nella nota a piè di pagina, il numero, la data, il titolo e il riferimento alla GU del regolamento].

<sup>++++</sup> [OP: inserire nel testo il numero del regolamento contenuto nel documento COM(2023) 451 final 2023/0284(COD) e inserire, nella nota a piè di pagina, il numero, la data, il titolo e il riferimento alla GU del regolamento].

<sup>++++</sup> [OP: inserire nel testo il numero del regolamento contenuto nel documento COM(2023) 426 final 2023/0290 (COD) e inserire, nella nota a piè di pagina, il numero, la data, il titolo e il riferimento alla GU del regolamento].

<sup>19</sup> GU L 342 del 22.12.2009, pag. 59, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1223/oj>.

<sup>20</sup> GU L 135 del 23.5.2023, pag. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2023/988/oj>.

## ALLEGATO II

### Tavola di concordanza

<b>Regolamento (CE) n. 1907/2006</b>	<b>Presente regolamento</b>
Articolo 75, paragrafo 2	Articolo 54
Articolo 76	Articolo 5
Articolo 77, paragrafo 1	Articolo 4
Articolo 78	Articolo 9
Articolo 79	Articolo 6
Articolo 80	Articolo 7
Articolo 81	Articolo 8
Articolo 82	Articolo 10
Articolo 83	Articolo 12
Articolo 84	Articolo 11
Articolo 85	Articolo 14
Articolo 86	Articolo 17
Articolo 87	Articolo 14, paragrafi 6 e 7, e articolo 16
Articolo 88	Articolo 19
Articolo 89	Articolo 20
Articolo 90	Articolo 21
Articolo 92	Articolo 24
Articolo 93	Articolo 25
Articolo 94	Articolo 26
Articolo 95	Articolo 45

Articolo 96	Articolo 29
Articolo 97	Articoli 30 e 31
Articolo 98	Articolo 33
Articolo 99	Articolo 32
Articolo 100	Articolo 2
Articolo 101	Articolo 55
Articolo 102	Articolo 36
Articolo 103	Articoli 34 e 35
Articolo 104	Articolo 57
Articolo 105	Articolo 38
Articolo 106	Articolo 42
Articolo 107	Articolo 42
Articolo 108	Articolo 41
Articolo 109	Articolo 37
Articolo 110	Articolo 44